

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1936)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10—100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60—300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR - BUREAU A LAUSANNE, 11, Petit-Chêne**

# SPAGNOL

**Ferronnier - Lausanne**

**TOUTES SPÉCIALITÉS  
MÉTALLIQUES**



reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 516 g

**C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE**

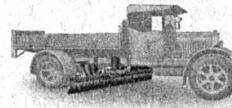
# U. AMMANN

**Ateliers de construction S.A.**

**LANGENTHAL**

Tél. 61.102

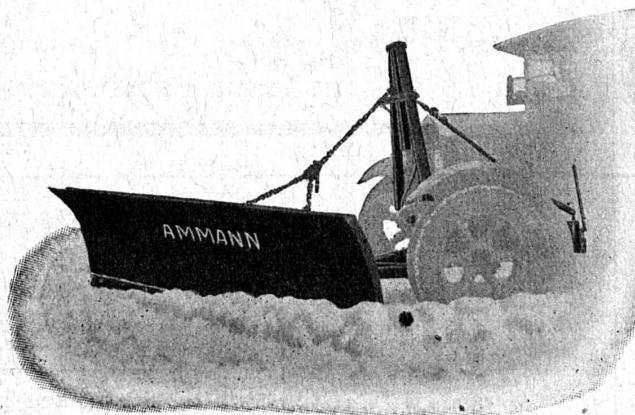
Rabot hydraulique  
pour la suppression des  
ornières de glace et  
l'aplanissement des  
chaussées.



**La maison qualifiée pour tout le matériel de voirie  
spécialité : machines pour travaux d'hiver.**

**Chasse-neige en tous genres et toutes puissances**

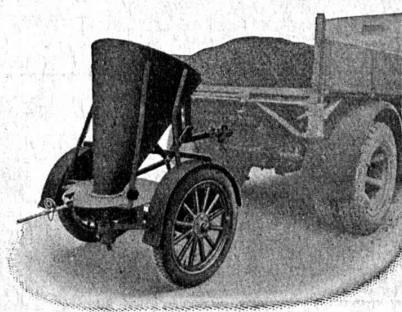
(triangle, lame, turbine.)



Chasse-neige à lame.

**Sableuses - Brûleurs**

**Rabots**



Nos  
machines  
assurent  
un travail  
rapide et  
bien fait.

Sableuse derrière camion.

# KRUPP

## aciérs anti-acides

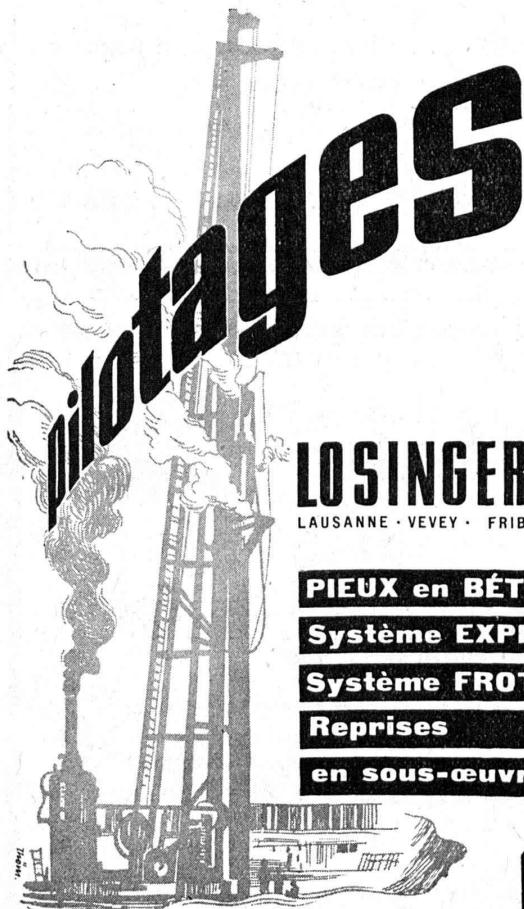
largement utilisés dans les domaines suivants:

Industries chimiques - Teinturerie - Industries alimentaires

## ROBERT ZAPP S.A.

Tél. 70.930

ZURICH 5



**LOSINGER & CIE**

LAUSANNE - VEVEY - FRIBOURG - SION

**PIEUX en BÉTON**  
**Système EXPRESS**  
**Système FROTÉ**  
**Reprises**  
**en sous-œuvre**



**R.Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

**A VENDRE**

à prix avantageux

**1 grue-Derrick**

4 tonnes. Déchargement 4-20 mètres  
Ainsi que :

**1 câble d'acier**

usagé, mais en très bon état (a été  
changé à funiculaire), longueur 2300  
mètres, diamètre 30 mm (sextuple).

Offres sous chiffre Z 9480 Y à  
Publicitas, Berne.

Chauffage central

Installation de cuisines

**Armand PAHUD & Cie**

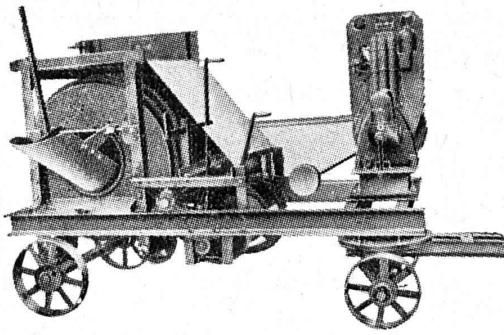
**ROLLE**

Maison fondée en 1898

**Dessinateur en  
bâtiments**

cherche travail à domicile  
Ecrire sous OF. 1303 L. à Orell  
Füssli-Annonces, Lausanne.

**Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"**



**BRUN & C<sup>ie</sup>** Fondée en 1872 Fabrique de machines, NEBIKON (Lucerne) Téléphone N° 85112

## BÉTONNIÈRES

de 100 à 650 litres de contenance du tambour, construction de qualité éprouvée depuis des années, avec élévateur de matériaux ou trémie de remplissage, avec ou sans treuil, avec ou sans moteur à essence, à huile lourde ou électrique.

**ÉLÉVATEURS BLITZ** 500 et 750 kg. de force.

**GRUES A TOURELLE** de notre propre fabrication, 14-20 de portée, ainsi que toutes machines courantes pour l'entreprise sont toujours livrables de suite du magasin.



## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.

S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

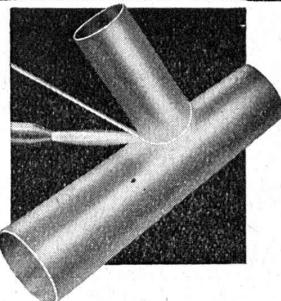
Seuls fournisseurs : **WYSS FILS & C<sup>ie</sup>**, TRAVERS. Télé. 2

## Soudures ARGENT

pour tous usages

Demandez le prospectus B

**CENDRES & MÉTAUX s.a. BIEL-BIENNE**



## BREVETS D'INVENTION

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

## NAEGELI & Cie, BERNE

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone

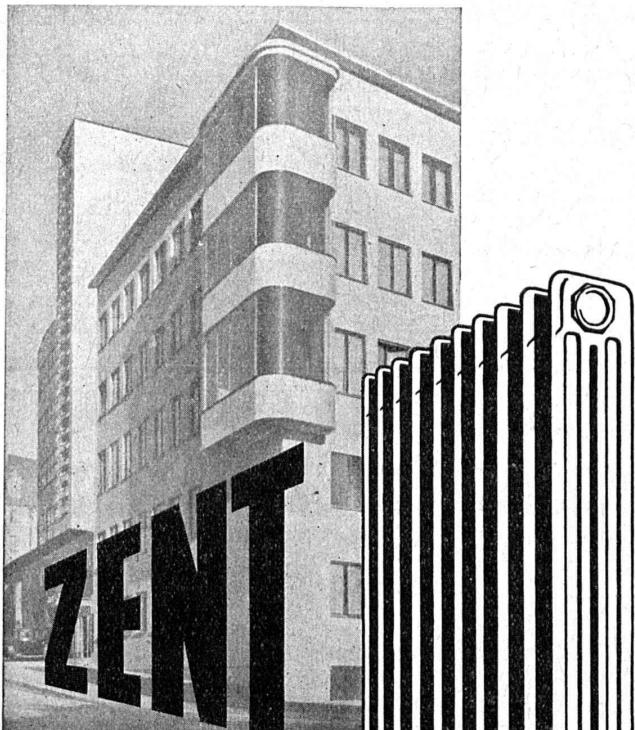
## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.



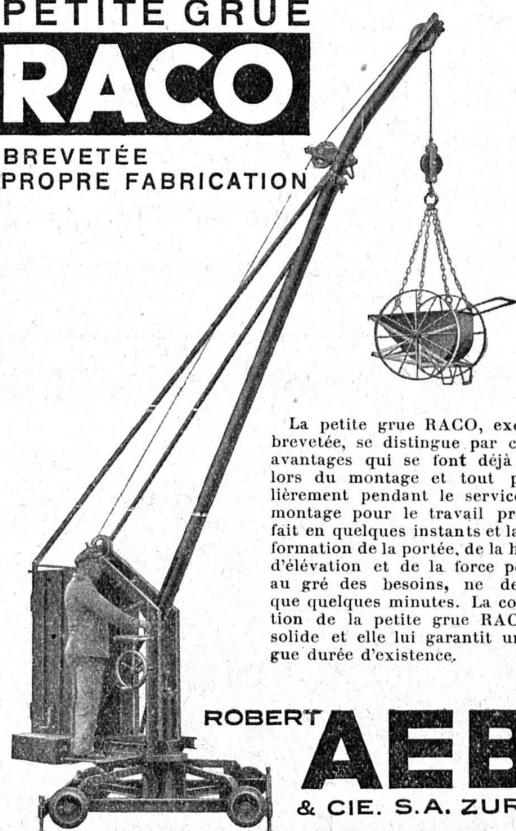
Les matériaux pour chauffage central ZENT: chaudières et radiateurs, ont la préférence de tous ceux qui désirent profiter des dernières données de la science et des expériences pratiques les plus convaincantes.

**ZENT S.A. BERNE, OSTERMUNDIGEN**

## PETITE GRUE

## RACO

BREVETÉE  
PROPRE FABRICATION



La petite grue RACO, exécution brevetée, se distingue par certains avantages qui se font déjà valoir lors du montage et tout particulièrement pendant le service. Son montage pour le travail prévu se fait en quelques instants et la transformation de la portée, de la hauteur d'élévation et de la force portante au gré des besoins, ne demande que quelques minutes. La construction de la petite grue RACO est solide et elle lui garantit une longue durée d'existence.

ROBERT

**AEBI**  
& CIE. S.A. ZURICH

TÉLÉPHONE 31.750 / MAISON FONDÉE EN 1881  
SUCCURSALE A ZOLLIKOFEN-BERNE

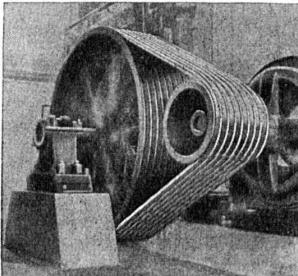
SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN   **USINE DE KLUS** À KLUS CT.DE SOLEURE  
○○○ SUCCURSALE :

La Transmission par courroies trapézoïdales en caoutchouc cordé

**TEXROPE - KLUS**  
(brevetée)



Commande de compresseur 125 CV.



Transmission de sécurité et de longue vie.

Pour toutes applications.

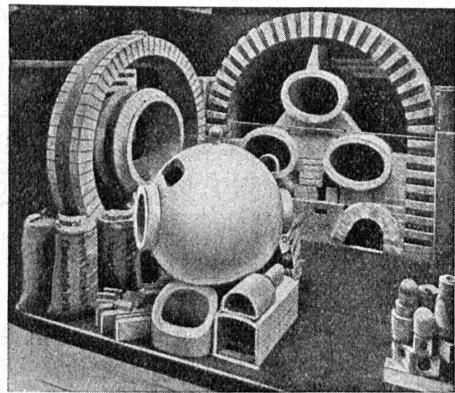
Pour toutes puissances.

Courts entre-axes, grands Rapports, Economie de place. Remplace les chaînes et les galets-tendeurs.

Rendement élevé (jusqu'à 97 %).

Aucun glissement, même en période d'écoulement ou en marche réversible.

N'exige aucun entretien.



Exposition nationale. Médaille d'or.

**Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.**

Fondée en 1872 **Lausen** (Bâle-Camp.)

Tél. N° 72.282

Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse,  
silicieuse,  
au corindon,  
au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries



**PRODUITS** { anti-acides  
isolants

DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES



— 1836 —

**E. FATZER S.A. ROMANSHORN**

— 1936 —



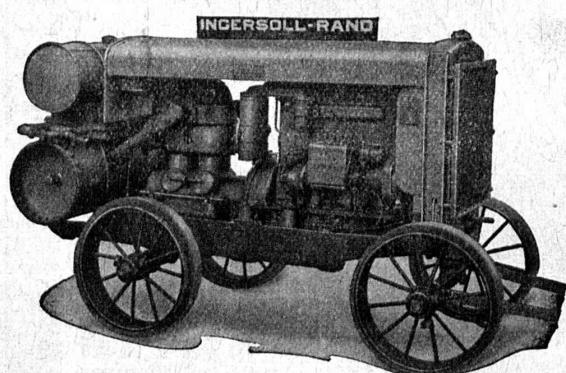
La plus ancienne usine suisse de câbles métalliques.  
CABLES Métalliques de toutes dimensions en fil d'acier clair et galvanisé jusqu'aux plus hautes résistances.

Spécialité: Câbles à faible distorsion et sans tensions intérieures d'après notre procédé particulier DEFAG-LAY, en compositions ordinaires et compound: Seale et Warrington pour Appareils de levage, Lift, Transports aériens, etc.

Sur demande: Offre spéciale avec échantillon à l'appui.



**Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE**



**INGERSOLL-RAND**

sont le produit réunissant un maximum d'avantages.

Avec un tel groupe le succès vous est assuré. Vous exécuterez rationnellement tous les travaux nécessitant l'air comprimé.

En outre,

**Les outils pneumatiques INGERSOLL-RAND**

sont les meilleurs et ont le plus grand rendement. Un essai vous convaincra. Machines et outils pour toutes les exigences dans tous les domaines.

Vente exclusive pour la Suisse :

**ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH**

Bureau technique - Fabrique de machines - Succursale à Zollikofen (Berne)